

2. *gem* aus *gjem*, *glem* *glomus*. *nime*, *nimeni*, *nimenea* *nemo*: *nimeni* ist wahrscheinlich *neminis*.

Alb. *pémme* Obst. *érke* aus *noverca*. *plep* Pappel. *vobék* pauper *krist*. ist *aslov*. *ubogъ*.

VII.

Im sing. voc. *doámno* ist *o* an den wahren voc. *doámne* angefügt; ebenso in *soro*, *mëndro*, *Katarino*, *popo*, *tato*; *Mario*, *Eleno* geo. 8. *setáno* gink. 15. *soro* conv. 359. usw. *Lúko* neben *Lúke*. *Ileáno* (*ea* zeigt den wahren Auslaut *ę* an) neben *Ileáne*. *frumóaso* und *frumóase*. *Iljo* und *Ilje*. *mujárjo* neben *mujáre*. *turturéáo* neben *turturéá*. *sóro jubító* und *sóre jubíte* geliebte Schwester. Im mrum. tritt *o* an Vocative und an Imperative an: *Tomo* ist. 53. *dado mater* conv. 382: *dado* ist zig.: *dad pater*. *daj mater* Über die Mundarten usw. vii. sub voc. Ebenso *vino* neben *vin* gink. 306. *addo* (*addo deget lu* ist. 53.) aus *addu o* *addue*. *γίνο jino* *veni* kav. 193. bo. 121. *vino* ath. 40. ist. 11. 26. Das an Substantiva angefügte *o* ist wohl alb.: *biró o figlio* cam. 1. 194: sing. nom. *bir*. Dasselbe bulg.: *svato*, *zetjo* usw. *doámno* *domina* ist *doámne + o*, daher *oa* keine Ausnahme von der Regel. *Picot*, ban. 20, hält dieses *o* für den Auslaut des sing. voc. bei den slav. Themen auf *a*; cip. 1. 191. meint, es sei der Artikel.

Analog zu erklären sind die Vocative der masc. wie *Jánku le* gink. 487: der wahre Vocativ ist *Jánku* und *le* eine Interjection; *omu le* gink. *bojérju le*, *dumnezéu le* mardž. *dumnedž le* conv. 359. *le* steht vor dem Substantiv: *le surori* ibid. Man vergleiche die Interjection *lele* ath. 64. bo. 128. *alei*, *alelei* volksl. und die sing. voc.: bulg. *bože-le*, *buljo-ljo* Vergl. Gramm. 3. 181; zig. *čiriklé-ja* Über die Mundarten usw. xi.

Die Nachsetzung des Artikels hatte im rumun. die Nachsetzung des *o* zur Folge; derselbe Grund waltet im bulg. ob, während das zig. diese Eigenthümlichkeit dem rumun. entlehnte.

VIII.

a. Betontes *o* wird *ę*: Mrum. *neú* *novus* kav. 198. *neú* dan. 43: drum. *noü*. Drum. *féře* *sine* aus *foras*: damit steht in Verbindung mrum. *se ferí*, *se firí* *vitare* ist. 17. *fręmseatę* (-*čku*) kor. ist lat. **formosítia*. *męre* eine Art Anruf: serb.